

BOYCOTT OF LA CASITA BEGINS AS RANCH FOREMAN SHOTS AT PICKET ***** FBI INVESTIGATES ARREST OF PRIESTS

254 STORES COOPERATE

A nationwide boycott of produce grown by La Casita Farms of Rio Grande City was launched on Feb. 1, as farm managers and their cronies reacted with violence and mass arrests. The union, which brought the giant Schenley Ranch of Delano, California to the bargaining table through a similar boycott last year, vowed an all-out fight until La Casita agrees to a representation election for its field workers, among the worst paid in the nation.

The boycott got off to a highly-successful start as 254 stores agreed not to buy any more La Casita produce until the giant factory-in-the-field comes to terms with the union. Included were 148 Safeway stores and 106 stores of another huge super-market chain, according to Gilbert Padilla, UFWOC vice president who is coordinating the boycott. Boycott offices have been opened in Chicago, New York, San Francisco and Los Angeles, and 66 offices across the country which worked on the Schenley boycott will be reactivated to boycott La Casita products, including lettuce, celery and melons.

PICKET FIRED AT

La Casita reacted violently to the initial success of the boycott. Union farm worker picket Ben Rodriguez, standing well off La Casita property, narrowly missed being struck by a bullet fired by a La Casita assistant farm manager as he attempted to communicate with strikebreakers. Union attorneys are preparing to file charges of assault with a deadly weapon.

A few minutes before, five Roman Catholic priests were arrested on a charge of "disturbing the peace" as they took part in a demonstration near La Casita on the property of a small farmer who had given them permission to be there. They are Fathers Sherrill Smith, William Killian, D. J. Heffernan, Marvin Doorfler and William Hayes, all of San Antonio. Also arrested were 5 members of the union. The FBI is conducting an investigation of this gross violation of civil rights by what Bexar County Commissioner Albert Pena calls the "Gestapo" of Starr County.

The illegal arrests brought to 55 the number of arrests since the strike began last June 1st.

Meanwhile, La Casita illegally fenced off the property of small

farmers who let pickets on their land, preventing owners' access to their own farms.

Three days before, Rev. Jim Drake was arrested with UFWOC vice president Padilla on a charge of "disturbing the janitor in performance of his duties" as the former conducted a prayer vigil on the steps of the Starr County courthouse. The group was praying for four pickets jailed for "use of abusive language" on the picket line the day before.

"GET OUT OF STARR COUNTY"

This is what Starr County chief deputy Raul Pena told a group of university students who also took part in the demonstration near La Casita farm at the time of the arrests.

HOW YOU CAN HELP ON THE BOYCOTT

If you wish to help on the boycott to bring La Casita to the bargaining table, contact Gil Padilla or Ernie Cortez at the University YMCA, 2200 Guadalupe St., Austin, Texas, or phone Austin GR 2-9246 and ask how you can help. Perhaps there is already a boycott committee in your city, or perhaps you can help form one.

Also, ask the manager of your market not to buy La Casita products, including the brands LA CASITA and HI-GOAL, and report to the above address any stores which are selling these brands.

VICTORY AT PACKING SHED

The first National Labor Relations Board election in the history of Starr County will be held within the next few weeks at the Starr Produce packing shed, as the outcome of an NLRB hearing in Rio Grande City on February 9th.

Union attorney Chris Dixie of Houston demonstrated that the packing shed is covered by the ACT, and after the filing of briefs by union and company attorneys a date for the election will be set by Board officials in Houston.

NLRB attorney Clayton Corley, who conducted the hearing, called it "a historic occasion" for Starr County, adding "It is a hopeful sign to get both sides together at one table."

The union has signed up almost all of the packing shed's workers, and feels confident of victory in the election.

COMIENZA EL BOYCOT DE LA CASITA FBI INVESTIGA ARRESTO DE CURAS

254 Tiendas Cooperan

Un boicoteo nacional de productos levantados por La Casita Farms de Rio Grande City fue lanzada el día 1ro. de Feb. cuando los manejadores del rancho y sus amigas policías reaccionaron con violencia y arrestos en masa. La Unión, que trajo al gigantesco Rancho Schenley de Delano, California, a la mesa de derechos colectivos con un boicoteo similar el año pasado, aseguró peliar hasta que La Casita acceda a una elección de representación para sus trabajadores campesinos, que son unos de los más mal pagados en la nación.

El boicoteo tuvo un comienzo de mucho éxito cuando 254 tiendas accedieron a no comprar más producto de La Casita hasta que la gigantesca fábrica en la labor venga a terminos con la unión. Incluido fueron 148 tiendas Safeway y 106 tiendas de otra gran Cadena de Super Mercados, según dijo Gilberto Padilla, Vice Presidente de la UFWOC que está coordinando el boicoteo. Oficinas de boicoteo han sido abiertas en Chicago, Nueva York, San Francisco, y Los Angeles, y 66 oficinas a través del país que trabajaron en el boicoteo de Schenley serán reactivadas para boicotear los productos de La Casita que incluyen lechuga, apio, y melones.

DISPARAN CONTRA UNA PICKET

La Casita reaccionó violentamente al éxito inicial del boicoteo; Ben Rodriguez, un picket de la union, estaba parado fuera de la propiedad de la Casita, se escapó de ser herido por un balazo que disparó el asistente del manejador del Rancho cuando Ben trataba de comunicarse con los esquirole. Los abogados de la unión se están preparando para hacerle cargas de asalto con arma peligrosas.

Unos cuantos minutos antes cinco sacerdotes Católicos fueron arrestados por cargos de perturbar la paz cuando estaban tomando parte en una demostración cerca de la Casita en la propiedad de un Ranchero Chico que les había dado permiso para estar allí.

Ellos son los Padres Sherrill Smith, William Killian, D. J. Heffernan, Marvin Doerfler, y William Hayes. Cinco miembros de la unión también fueron arrestados. El FBI está conduciendo una investigación de este exceso de violaciones de los derechos civiles por lo que Albert Peña, comisionado del Condado de Bexar llama el "Gestapo" del Condado de Starr.

Los arrestos ilegales llegaron a 55 el número de arrestos desde que se comenzó la "huelga" el 1ro. de Junio pasado.

mientras tanto, La Casita ilegalmente cercó las propiedades de Rancheros chicos que dejaban a los pickets pasar por sus tierras, así previniendo a los duenos a que entren a sus propios ranchos.

Tres días antes, el Rev. Jim Drake fue arrestado junto con Gil Padilla, Vice Presidente de la UFWOC con cargos de perturbar al barrendero que andava "cumpliendo con sus deberes", cuando los arrestados estaban resando en los escalones de la carte. El grupo estaba resando por cuatro pickets encarcelados por usar "lenguaje abusivo" en la línea de guardia el día anterior.

"SALGAN DEL CONDADO STARR"

Esto fue lo que el diputado mayor del Condado de Starr, Raul Peña, les dijo a un grupo de estudiantes de universidad que también tomaron parte en la demostración cerca de "La Casita Farm" a la hora de los arrestos.

COMO PUEDE AYUDAR EN EL BOYCOTEO

Si usted desea ayudar con el boicoteo, póngase en contacto con Gil Padilla o Ernie Cortez en el YMCA de la Universidad--2200 Guadalupe St. Austin, Texas, o llame al teléfono en Austin GR 2-9246 y pregunte como puede ayudar. Quisa's ya hay un comité de boicoteo en su pueblo, o tal vez pueda ayudar a formar uno.

También dígame al manejador de su tienda favorita que no compre productos de La Casita incluyendo las marcas "La Casita y Hi-Goal" y reporte a la dirección antes mencionada cualquier tienda que esté vendiendo estas marcas.

VICTORIA EN LA EMPACADORA

La primer elección de la National Labor Relations Board en la historia del Candado Starr será llevada a cabo en unas cuantas semanas en la empacadora Starr Produce como resultado de una audiencia de la NLRB in Rio Grande City el 9 de Febrero.

Chris Dixie, abagado de la unión de Houston demostro que la empacadora si está cubierta por el "Acta" y después de que los abogados de unión y de co pañia ayan arreglado todo se fijara una fecha para la elección por los oficiales de Houston.

El abogado de la NLRB, Clayton Corley, que condujo la audiencia le llamó una ocasión historica para el Condado de Starr y agregó que "era una buena ocasión para traer a ambos lados a la mesa."

La unión ha firmado casi todos los trabajadores de la empacadora y tiene confiansa de ganar la Victoria en la elección.

Traducido por Dolores Serna

JUNTA CADA VIERNES

TRABAJADORES CAMPESINOS UNIDOS 609 FLORES RIO GRANDE CITY